

**RESIDENCE VOYAGER POUR LES METIERS D'ART  
2020-2021**

**UNESCO, COMMISSION NATIONALE FRANÇAISE POUR L'UNESCO  
ET FONDATION CULTURE & DIVERSITE**

**PRESENTATION POUR LES ETUDIANTS**



## PRESENTATION DE LA RESIDENCE

### OBJECTIFS PRINCIPAUX DE LA RESIDENCE

#### ▪ Une résidence internationale dans le champ des métiers d'art

Créé en 2010, en partenariat avec l'UNESCO et sous le patronage de la Commission Nationale Française pour l'UNESCO, la Résidence Voyager pour les métiers d'art permet à des étudiants français ou internationaux en fin d'études en métiers d'art issus de milieux modestes d'effectuer un voyage d'études de quatre mois à l'étranger ou en France, grâce à un appui financier, logistique et administratif. Elle favorise ainsi la découverte des savoir-faire des pays en développement ou français.

#### ▪ Promouvoir l'échange et la transmission des savoir-faire

Les étudiants bénéficient de la transmission du savoir-faire de maîtres d'art et d'artisans, au sein de structures professionnelles d'autres pays et, de la sorte, acquièrent la maîtrise de techniques nouvelles et complémentaires à leur formation initiale, tout en partageant également leurs propres connaissances.

#### ▪ Favoriser l'insertion professionnelle

La Résidence offre par ailleurs de nombreux atouts aux étudiants afin de les aider dans leur insertion professionnelle : l'immersion en entreprise, l'acquisition d'un savoir-faire nouveau, l'expérience culturelle à l'étranger, la réalisation d'un projet professionnel créatif et innovant, la mise en valeur de compétences transverses, le développement d'un réseau, l'exposition dans des manifestations artistiques de référence.

### ORGANISATION DE LA RESIDENCE

#### ▪ Voyage d'études des étudiants français à l'international

A l'automne de chaque année, avec l'appui de l'Inspection générale de l'Education nationale Design & Métiers d'art, un appel à candidatures national est lancé auprès de tous les étudiants boursiers en deuxième année de Diplôme de Métiers d'Art (DMA 2) qui souhaitent effectuer un stage à l'étranger à partir du mois de septembre de l'année suivante.

Parmi les candidatures reçues, les lauréats sont sélectionnés sur dossier et entretien par un Jury réunissant des représentants de la Fondation Culture & Diversité, de l'UNESCO, de la Commission Nationale Française pour l'UNESCO, de l'Inspection générale de l'Education nationale Design & Métiers d'art, de la Fondation Daniel et Nina Carasso, des Ateliers de Paris et des Designer's Days.

La Fondation Culture & Diversité accompagne chaque étudiant sélectionné dans la préparation de son séjour à l'étranger, en lui apportant un soutien logistique, administratif et financier (prise en charge des frais de transports, versement d'une bourse d'étude, etc.).

#### ▪ Voyage d'études des étudiants internationaux en France

A l'été de chaque année, avec l'appui des bureaux hors-Siège de l'UNESCO, un appel à candidatures international est lancé auprès d'étudiants en fin de cursus, inscrits dans des universités en arts appliqués et/ou métiers d'art, qui souhaitent effectuer un stage en France à partir du mois de février de l'année suivante.

Parmi les candidatures reçues, les lauréats sont sélectionnés sur dossier, photos de leurs travaux et vidéos par la Fondation Culture & Diversité, l'UNESCO et les structures qui les accueillent en stage.

La Fondation Culture & Diversité accompagne chaque lauréat dans la préparation de son séjour en France, en lui apportant un soutien logistique, administratif et financier (prise en charge des frais de transports, versement d'une bourse d'étude, etc.).

#### ▪ **Restitution**

Tous les lauréats de la Résidence doivent remettre à la Fondation Culture & Diversité un carnet de bord détaillant leur séjour, leurs missions, leurs découvertes, leurs progrès, leurs difficultés, etc.

En fin d'année scolaire, les lauréats sont conviés à une Remise des Certificats en présence des différents protagonistes de la Résidence (représentants des établissements scolaires et des structures de stage, partenaires institutionnels, etc.). Chaque élève reçoit un diplôme certifiant sa participation à la Résidence.

#### ▪ **Valorisation**

Les étudiants participent à un salon où ils exposent les travaux qu'ils ont réalisés au cours de leur stage afin de favoriser leur insertion professionnelle.

### **LAUREATS DE LA RESIDENCE**

---

Depuis 2010, 76 étudiants ont pu bénéficier de la Résidence Voyager pour les métiers d'art :

- 47 étudiants de nationalité française ont effectué un stage dans 15 pays du monde entier : Argentine, Bolivie, Brésil, Burkina Faso, Chili, Equateur, Inde, Indonésie, Mali, Maroc, Mexique, Népal, Sénégal, Thaïlande et Vietnam.
- 29 étudiants de 16 nationalités différentes (argentine, chilienne, camerounaise, colombienne, gabonaise, indienne, libanaise, malienne, marocaine, népalaise, paraguayenne, péruvienne, salvadorienne, tunisienne, uruguayenne et vietnamienne) ont effectué un stage en France.

### **PARTENAIRES DE LA RESIDENCE**

---

#### ▪ **L'UNESCO**

Créée en 1945, l'UNESCO (Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture) a pour objectif de construire la paix dans l'esprit des hommes à travers l'éducation, la science et la culture. L'UNESCO est au service de la communauté internationale à travers une large gamme de programmes et d'activités éducatifs, culturels et scientifiques.

Dans le domaine de la culture, l'UNESCO poursuit son action pour stimuler les formes de créations traditionnelles tout en encourageant les nouvelles formes d'expression. En outre, dans le cadre de ses activités relatives à l'artisanat et au design, l'UNESCO multiplie l'organisation de séminaires, les échanges entre artistes, les programmes de formation et favorise la participation à des expositions, des salons et autres événements.

Une des modalités d'intervention principales de l'UNESCO est son action normative. Les Conventions qui ont un impact direct sur l'artisanat sont la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel, adoptée en 2003, et la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles, adoptée en 2005. Elles illustrent l'importance de la diversité créatrice.

#### ▪ **La Commission Nationale Française pour l'UNESCO**

En France, la Commission Nationale Française pour l'UNESCO a été créée par un décret du 2 août 1946, en application de l'article 7 de l'Acte constitutif de l'UNESCO qui prévoit l'établissement de commissions nationales dans chacun des États membres. Elle a été la première à être mise en place, la France étant le pays hôte du siège de l'UNESCO. La Commission a été entièrement réformée en 2014.

La Commission travaille en étroite collaboration avec la Délégation permanente de la France auprès de l'UNESCO, organe diplomatique chargé de négocier, présenter et défendre les positions du Gouvernement français à l'UNESCO. La Délégation rend également compte aux autorités françaises de l'évolution des travaux et des avancées enregistrées au regard des objectifs assignés dans le cadre d'une concertation interministérielle préalable.

#### ▪ **La Fondation Culture & Diversité**

La Fondation Culture & Diversité, créée en 2006 par FIMALAC, met en place des programmes artistiques et culturels en faveur des jeunes issus de milieux modestes. Son action se développe selon deux axes, l'égalité des chances dans l'accès aux grandes écoles des Arts et de la Culture et la cohésion sociale. Elle accompagne ainsi au quotidien plus de 30 000 jeunes vers les formations artistiques et culturelles publiques et les métiers qui leur sont liés.

Œuvrant avec une méthodologie reconnue par le ministère de la Culture et le ministère de l'Éducation nationale, la Fondation Culture & Diversité développe ses programmes en partenariat avec les grandes Ecoles de la Culture (Fémis, Ecole du Louvre, Ecole Boule, etc.) et de nombreuses institutions culturelles. Son action se fait en lien avec ces institutions et, sur le terrain, avec les jeunes bénéficiaires des programmes mis en place.

## MODALITES DE PARTICIPATION A LA RESIDENCE

### SELECTION DES LAUREATS

#### ▪ **Statut des bénéficiaires**

**Les candidats doivent remplir tous les critères suivants :**

- Etre des étudiants boursiers en fin de cursus mais qui ne sont pas encore des professionnels,
- Effectuant leur 2<sup>ème</sup> année de Diplôme des Métiers d'Art en France au moment de leur candidature,
- Sous convention de stage l'année suivant leur 2<sup>ème</sup> année de Diplôme des Métiers d'Art (début du stage en automne),

#### ▪ **Mode de sélection des bénéficiaires**

La Fondation Culture & Diversité diffuse les informations sur le programme aux établissements scolaires disposant de formation en Diplôme des Métiers d'Art sur le territoire français.

Les étudiants :

- **Remplissent le dossier de candidature** : ils **choisissent une des offres de voyage d'études proposées ou en suggèrent une ou deux de leur propre initiative**, exposent leur motivation pour la technique qu'ils développeront et leur intérêt pour la culture du pays en développement ;
- Joignent des **photos de leurs travaux** ;

Tous les dossiers sont collectés par l'établissement scolaire qui fait suivre les dossiers à la Fondation Culture & Diversité, accompagnés d'un avis consultatif. Un Jury étudie les demandes, instruit les dossiers, reçoit les candidats pour un entretien d'admission et opère la sélection.

### MODALITES FINANCIERES ET ORGANISATIONNELLES DU SEJOUR D'ETUDES

#### ▪ **Un support logistique et administratif**

L'étudiant peut bénéficier d'un soutien logistique avant son départ :

- Relation administrative avec l'organisme professionnel d'accueil,
- Aide dans les formalités administratives,
- Assistance à la recherche d'un logement.

L'étudiant peut aussi bénéficier d'un soutien logistique et administratif une fois sur place. La Fondation Culture & Diversité reste en contact permanent avec chaque bénéficiaire.

#### ▪ **Un support financier**

La Fondation Culture & Diversité prend en charge :

- Le billet d'avion aller-retour du lauréat,
- Ainsi qu'une aide financière mensuelle couvrant les frais afférents au séjour de quatre mois dans un pays en développement, les voyages/trajets et l'achat de matériel lié au stage. Cette aide financière

est variable selon les destinations et est calculée avant le départ sur la base de l'indice du DSA. Le lauréat ne reçoit ni salaire, ni indemnités complémentaires.

- **Une convention de stage sera signée entre l'étudiant, son établissement scolaire et l'organisme d'accueil.**
- **Une convention de bourse sera signée entre l'étudiant et la Fondation Culture & Diversité.**

## **OBLIGATIONS DES ETUDIANTS**

Le bénéficiaire doit remplir tout au long des quatre mois de son voyage d'études un certain nombre d'obligations :

- **Obligation de respect du règlement de l'organisme professionnel d'accueil (comportement, assiduité, etc.),**
- **Obligation de suivi régulier par échanges téléphoniques et électroniques entre l'étudiant et la Fondation Culture & Diversité,**
- **Obligation de remettre régulièrement, selon un calendrier fixé à cet effet à la Fondation Culture & Diversité un « Carnet de Bord ». Ce Carnet de Bord sera alimenté par l'étudiant tout au long de son séjour. Il y décrira son travail, ses progrès, ses difficultés, etc. Il joindra des productions qui témoigneront de son processus de travail (croquis, échantillons, etc.).**

La Fondation Culture & Diversité se réserve le droit de mettre fin au voyage d'études si le bénéficiaire ne remplit pas les obligations ci-dessus.

## **VALORISATION DES CREATIONS DES LAUREATS**

- Les élèves recevront un Certificat de participation au programme UNESCO-Commission nationale française pour l'UNESCO-Fondation Culture & Diversité lors de la Remise des Certificats, organisée à chaque fin d'année scolaire.
- Les travaux des étudiants seront valorisés lors d'expositions ou foires artistiques afin de faciliter leur insertion professionnelle.

## **CALENDRIER PREVISIONNEL DE LA RESIDENCE 2020-2021**

**Octobre 2019**

**Vendredi 17 janvier 2020**

**Mars-Avril 2020**

**A partir de septembre 2020**

**Juin-Juillet 2021**

Lancement de l'appel à candidatures.

**Date limite pour le dépôt des dossiers de candidature.**

Jury de sélection et communication des résultats.

Voyages d'études des étudiants à l'international.

Cérémonie de Remise des Certificats.



**LAUREATS 2018-2019**



**JÉRÉMY DELABARRE**  
A RÉALISÉ SON STAGE À #PONDICHERY



**CHEZ WOOD'N DESIGN**

GRAND PALAIS - RMN (OFFICIEL)



**Voyager pour apprendre les métiers d'art**

Aperçu de l'expérience de  
**PAULINE CAILLIEZ**

A 22 ans, Pauline CAILLIEZ est diplômée du DMA gravure en modelé de l'Ecole Boulle à Paris. Au mois d'août 2018, elle s'envole pour l'Argentine se perfectionner en modelage de décors et de personnages d'animation au Studio Tamandua, à Buenos Aires.



« Une première sur le continent sud-américain ! J'ai mis du temps à réaliser. Au rythme ambiant du reggaeton, de la chaleur humaine, du partage et de la danse, j'atterris à Buenos Aires. Un pays qui vit avec l'instabilité de sa monnaie.



Je découvre le Studio Tamandua qui loge dans un hangar au-dessus du garage de Marcelo, un espace où d'autres artistes travaillent. J'ai tout de suite compris que je me sentirai bien ici, des étoiles pleins les yeux. Javier m'a accueilli à bras ouverts, tout comme le reste du Studio : Yvan, Ana, Franco, Adri, Eugé, Agus, Mariana, Vero. J'ai rapidement découvert que tout le monde a son petit nom en Argentine et dans le reste de l'Amérique latine.



Je travaille sur le façonnage de personnages pour des courts-métrages en stop motion. Mon premier mois de stage a été consacré à la découverte des techniques principales comme les armatures internes des personnages, les silicones et résines. Par la suite, Javier m'a confié la réalisation d'Orí, personnage d'une future série pour faire découvrir les matériaux aux enfants de 3 à 7 ans. « Poco a poco », le personnage prend vie, du dessin, passant par le modelage, le moule, la structure interne et, pour finir, par le silicone.



Le plus important à Tamandua, c'est de travailler dans la bonne humeur, d'être sur la même longueur d'onde que ses collègues et amis. Tout cela se fait très facilement par le partage de moments communs, bières et pizza sweet chili au Communal, petite routine d'étirements surnommée le « cuatro y media » et le « once y media », ou la tentative de footing deux fois par semaine.



Buenos Aires est une ville pleine de richesses culturelles, ce qui m'a donné un nouveau souffle créatif. Cela fait du bien de voyager pour s'enrichir davantage à tous points de vue. Je pense que je ressortirai changée de cette expérience, il y a énormément de positif à en tirer. Dans le domaine artistique, nous avons tout intérêt à être curieux du monde qui nous entoure pour créer. »



**Voyager pour apprendre les métiers d'art**

Aperçu de l'expérience de  
**JEREMY DELABARRE**

A 22 ans, Jérémy DELABARRE est diplômé du DMA Décors de l'habitat, spécialité ébénisterie du Lycée Raphaël Elizé à Sablé-sur-Sarthe. Au mois de septembre 2018, il s'envole pour l'Inde se perfectionner en design et recherche en ébénisterie chez Wood'n Design, à Pondichéry.



« Après 14 heures de vol, me voilà enfin arrivé à l'aéroport de Chennai. Il faisait chaud et humide : je suis parti avec mon sac à dos trouver le train pour Pondichéry. Un taxi s'est arrêté à côté de moi et m'a proposé de m'y emmener et de m'aider à prendre mon ticket. Lorsque je suis monté dans la voiture, j'ai été perturbé de voir le volant à droite et les routes inversées par rapport à celles que j'ai toujours connues. Après une trentaine de secondes, j'ai compris que tout serait différent de l'Europe. J'ai vu des vaches, des chiens, des chèvres, des piétons et un nombre incalculable de motos partager la route. Après une vingtaine de minutes, nous sommes arrivés à la gare où je me suis empressé d'acheter mon ticket. Cela m'a coûté 230 roupées. J'ai dû courir avec mon sac et sauter dans le wagon par la porte entrouverte car le train n'a pas marqué l'arrêt mais a ralenti suffisamment pour laisser le temps aux gens de descendre ou de monter. Une fois à l'intérieur, un passager m'a fait une place à côté de lui sur un porte-bagage car toutes les places assises étaient prises. Arrivé à Pondichéry, j'ai pris un rickshaw afin de trouver un hôtel pour la nuit.



Lors de mon arrivée le premier jour à l'entreprise, j'ai rencontré Vincent, le gérant, et Gagan, l'architecte d'intérieur. Ils m'ont fait visiter les différentes parties de l'entreprise et m'ont présenté aux employés qui étaient pieds nus ou en tongs, short et T-shirt, assis sur les établis ou sur le sol en tailleur en train de travailler. Durant ce stage, j'ai pu créer de vrais liens avec certains d'entre eux qui m'ont permis d'en connaître plus sur leurs façons de travailler ou leurs quotidiens. Mon travail durant ces quelques mois a consisté à créer différents designs, à élaborer des plans et à mettre en œuvre les différents projets au sein des ateliers, de l'accueil du client à la livraison de sa commande. La collaboration de l'entreprise avec différents artisans issus des métiers de la couture, de la broderie, de la ferronnerie et de la sellerie, permettent la création et l'élaboration de projets uniques et innovants, favorisant un esprit d'équipe et une dynamique qui se fait ressentir au quotidien. Cette dernière me porte jour après jour à donner le meilleur de moi-même dans cet apprentissage professionnel et culturel et à travers la découverte de l'autre. »





**@MAITEOUCENI**  
A RÉALISÉ  
SON STAGE  
AU #MALI



A LA COOPÉRATIVE  
DJIGUIYASO

📍 GRAND PALAIS - RMN (OFFICIEL)

**@EMILIE\_PLA**  
A RÉALISÉ SON STAGE  
#INDE  
ARDY 2M DESIGN  
STUDIO




**Voyager pour apprendre les métiers d'art**

Aperçu de l'expérience de  
**MAITE OUCENI**

A 25 ans, Maïté OUCENI est diplômée du DMA arts textiles, option numérique, du Lycée Jean-Pierre Vernant à Sèvres. Au mois de septembre 2018, elle s'envole pour le Mali se perfectionner dans les teintures végétales et minérales traditionnelles et éco-durables au sein de la coopérative Djiguiyaso, à Bamako.



« Désirant découvrir les subtilités et les secrets de la teinture à l'indigo, je suis partie au Mali. Aissata Namoko, fondatrice de la coopérative Djiguiyaso basée à Bamako, a accepté de me transmettre ce savoir-faire. Au sein de son équipe d'artisans j'ai été progressivement formée au métier de la teinture traditionnelle à l'indigo.



L'*indigofera tinctoria* est la plante que l'on utilise. Mais la substance à l'origine du bleu est présente dans les cellules des feuilles, c'est l'indican. Son extraction par fermentation est longue et complexe. La cuve se fait en plusieurs étapes et j'ai appris à observer les phénomènes chimiques qui s'opèrent durant la préparation. La cuve a son langage, ses humeurs et nous communique ses besoins tout au long de sa durée d'utilisation. Les gestes de la teinturière, les protocoles pour obtenir différentes tonalités de bleu ainsi que les techniques de motifs traditionnels m'ont permis de développer mon propre laboratoire de recherche. L'atelier est un lieu d'apprentissage chaleureux où j'apprends autant en techniques que sur l'histoire de ces femmes et de la culture malienne.



L'environnement de Bamako est profondément dépayçant, mêlant magnificence et précarité. J'apprécie particulièrement la gentillesse des maliens, la solidarité entre les expatriés et la musique locale. Dans un contexte aussi inhabituel, on est forcément mis à l'épreuve mais après 3 mois, je me sens bien et à l'aise. J'espère revenir sur cette terre prochainement, y construire des relations étroites pour mes projets futurs et tout particulièrement avec les femmes. Elles sont remarquablement courageuses mais généralement très peu valorisées.



Je remercie sincèrement Aissata Namoko et son équipe pour la qualité de l'enseignement et leur formidable accueil. Un grand merci à la Fondation Culture & Diversité, sans qui ce projet n'aurait pas été possible. Mes dernières pensées sont pour tous ceux avec qui j'ai lié des amitiés car ils ont rendu cette aventure vraiment unique. »



**Voyager pour apprendre les métiers d'art**

Aperçu de l'expérience d'  
**EMILIE PLA**

A 24 ans, Emilie PLA est diplômée du DMA costumier-réalisateur du Lycée La Source à Nogent-sur-Marne. Au mois de janvier 2019, elle s'envole pour l'Inde se perfectionner en broderie au crochet indien et en recherche en design textile chez Ardy 2M Design Studio, à Mumbai.



« C'est l'aventure la plus dingue et la plus incroyable que vous pouvez vivre. Cela fait trois mois que je vis l'Inde, que je la vois, qu'on se rencontre et qu'on rigole ensemble. Je suis tombée sous le charme de la ville de Mumbai et de ses habitants. J'y ai trouvé une deuxième maison tellement je m'y sens bien. La vie est tout autre, l'appréhension du temps est différente, le rythme est différent, et les habitants ont le cœur sur la main, et une force de travail bluffante.



J'ai rencontré des personnes incroyables, la première est Maximiliano Modesti. Il m'a donné la chance de rêver, de découvrir ses ateliers, de rencontrer les *karigars*, de vivre une expérience professionnelle et de vie unique qui vous bouleverse et vous change d'un coup. Ses ateliers reflètent sa personnalité. Il est passionné et déborde de nouveaux projets. C'est un amoureux du textile et un fou de la broderie !



Chaque matin, je pars à pied pour me rendre au bureau, le trafic est dense sous la symphonie des klaxons et un klaxons. Les enfants partent à l'école, les femmes font le marché, un homme se fait couper les cheveux et je débambule entre les voitures comme une pro. Je tourne dans une petite rue à quelques mètres de la station de train de Mahalaxmi. Au coin, je retrouve Changita, ma Lady Banana. Puis, je retrouve tout le monde à l'atelier. C'est une équipe au top : j'apprends beaucoup et partage de nombreux fous-rires. Peu à peu la confiance s'installe, on apprend à se connaître et maintenant je me sens comme un poisson dans l'eau !



D'ailleurs en parlant de poissons, je viens de commencer mon projet personnel, c'est la suite du fil de la mer, mon projet d'étude. Une chance d'écrire un nouveau chapitre. De Sète à Bombay, histoire d'une pêche brodée, par les *karigars* des ateliers Ardy ! Petite anecdote, j'ai compris au bout de deux mois pourquoi mon prénom était si amusant, en hindi « emilie » est une sorte de cacahuète ! La nouvelle stagiaire est une cacahuète ! C'est la plus belle des manières de conclure nos années d'études et d'écrire le début d'une nouvelle histoire pleine de découvertes, de nouveaux souvenirs, de créativité et d'inspiration. Je suis pleine d'espoir pour l'avenir. N'ayez pas de crainte, partez, osez, voyagez, découvrez et vivez ! »





**Voyager pour apprendre les métiers d'art**

Aperçu de l'expérience de  
**BASTIEN VIGNAUD**

A 22 ans, Bastien VIGNAUD est diplômé du DMA ébénisterie du Lycée des métiers de l'ameublement à Saint-Quentin. Au mois de novembre 2018, il s'envole pour l'Inde se perfectionner dans le design et l'innovation technologique en ébénisterie au sein de l'entreprise Demuro Das, à New Delhi.



« Il y a moins de trois mois, j'atterrissais dans un nouveau pays, découvrant une nouvelle culture, une nouvelle alimentation. Tout de suite encadré par les directeurs de l'entreprise dès mon arrivée à l'aéroport de Delhi, j'ai été accueilli chez eux, le temps de trouver un appartement près de l'entreprise.

J'ai pu visiter la capitale seul dès le premier jour grâce aux rickshaws. Un moment mémorable qui m'a permis tout de suite de franchir la barrière de la peur et de l'angoisse des rues très agitées.



À leur domicile, j'avais un mode de vie très luxueux avec des gardiens à l'entrée, un cuisinier qui préparait les repas. J'allais et venais de l'entreprise avec le chauffeur privé du directeur. Je vivais « la vie des riches Indiens » !



À partir du moment où j'ai eu mon appartement, je me suis rapproché de mes collègues de travail. Ils se sont organisés pour venir me chercher chez moi et me ramener de l'entreprise. Ils m'apportent à manger le midi pour que je découvre les plats indiens et que je n'ai pas à cuisiner le soir. Très rapidement, j'ai eu de très bonnes relations avec le responsable de l'atelier qui est comme moi passionné par son métier. Il m'a invité à passer le nouvel an avec ses amis sur les montagnes de l'Himalaya !

Au sein de l'entreprise, je développe plusieurs projets, dont un principal qui m'a été confié par le directeur du fait de mes connaissances techniques sur le travail du bois massif.



Je développe un autre projet qui me tient à cœur : c'est un petit tabouret bas typique de l'Inde que l'on a dessiné lors de la venue de mon professeur d'atelier et de Franck Grossel, un ancien lauréat du programme « Voyager pour apprendre les métiers d'art ». C'est lui qui m'a donné envie de participer à ce programme. Je vais aller rendre visite à son maître de stage en Thaïlande. »



**Voyager pour apprendre les métiers d'art**

Aperçu de l'expérience de  
**LAURINE CLAUDE**

A 25 ans, Laurine CLAUDE est diplômée du DMA vitrail de l'Ensaama à Paris. Au mois d'octobre 2018, elle s'envole pour le Brésil se perfectionner dans l'art du vitrail au sein des ateliers Prata et Stylla ateli lida me, à Bragança Paulista et Taubaté.



« L'autre jour, je récupérais la valise avec laquelle je suis arrivée au Brésil. Je regarde l'étiquette et ne peux m'empêcher de penser à la Laurine avant le départ, inconsciente qu'elle allait devoir composer avec tant de rebondissements, d'imprévus mais qui allait aussi avoir de si belles surprises pendant ce séjour.



Je pensais être relativement prête pour vivre ce voyage. Mais, sur aucune période de ma vie, je n'ai pu expérimenter des sentiments si extrêmes et si opposés sur une durée aussi courte. Souvent désarmants, parfois douloureux, toujours inattendus, tous ces changements ne m'ont pourtant jamais fait regretter le choix d'être partie. Jamais je ne me suis sentie aussi vivante que ces derniers mois.



Sur l'étiquette figure l'adresse de Sérgio, mon premier maître de stage à Bragança Paulista. Jamais je n'aurais pensé avec tous les maux échangés avant de partir et prise de conscience de mes planifications de petite Européenne que finalement, je ne resterais que 10 jours là-bas. Entre temps, j'ai passé quelques nuits sur les canapés des copains avant de finalement retrouver un stage à Taubaté. Bien que les enjeux professionnels de celui-ci n'aient pas été correctement établis, j'ai beaucoup appris humainement.



Durant mon séjour ici, j'ai pu toucher du doigt une nouvelle culture et entrevoir l'identité complexe brésilienne où la spiritualité occupe un rôle majeur. J'y aurai rencontré des gens merveilleux, d'une générosité sans borne et extrêmement sensibles. Je me serai passionnée et j'aurai pris certaines choses en horreur. Je me serai aussi posée des questions importantes, sur la manière dont je veux vivre ma vie et sur qui je veux être, que jamais je n'aurais eu à me poser si j'étais restée chez moi.



Cette expérience aura été pour moi si intense que parfois je me dis que ce programme est tombé à un moment charnière de ma vie et d'autres fois, je me dis que peut-être c'est lui qui a donné une nouvelle direction à celle-ci. »



## RESSOURCES NUMERIQUES

- [Page de présentation](#) de la résidence sur le site internet de la Fondation
- [Brochure](#) des 5 ans de la résidence
- [Témoignages](#) des lauréats
- [Diaporama](#) de la Cérémonie de Remise des Certificats
- [Facebook](#)
- [Twitter](#)
- [Instagram](#)



## Voyager pour apprendre les métiers d'art

### Aperçu de l'expérience de **PAULINE CAILLIEZ**

A 22 ans, Pauline CAILLIEZ est diplômée du DMA gravure en modelé de l'Ecole Boulle à Paris. Au mois d'août 2018, elle s'envole pour l'Argentine se perfectionner en modelage de décors et de personnages d'animation au Studio Tamandua, à Buenos Aires.



« Une première sur le continent sud-américain ! J'ai mis du temps à réaliser. Au rythme ambiant du *reggaeton*, de la chaleur humaine, du partage et de la danse, j'atterris à Buenos Aires. Un pays qui vit avec l'instabilité de sa monnaie.



Je découvre le Studio Tamandua qui loge dans un hangar au-dessus du garage de Marcelo, un espace où d'autres artistes travaillent. J'ai tout de suite compris que je me sentirai bien ici, des étoiles pleins les yeux. Javier m'a accueilli à bras ouverts, tout comme le reste du Studio : Yvan, Ana, Franco, Adri, Euge, Agus, Mariana, Vero. J'ai rapidement découvert que tout le monde a son petit nom en Argentine et dans le reste de l'Amérique latine.



Je travaille sur le façonnage de personnages pour des courts-métrages en *stop motion*. Mon premier mois de stage a été consacré à la découverte des techniques principales comme les armatures internes des personnages, les silicones et résines. Par la suite, Javier m'a confié la réalisation d'Ori, personnage d'une future série pour faire découvrir les matériaux aux enfants de 3 à 7 ans. « Poco a poco », le personnage prend vie, du dessin, passant par le modelage, le moule, la structure interne et, pour finir, par le silicone.

Le plus important à Tamandua, c'est de travailler dans la bonne humeur, d'être sur la même longueur d'onde que ses collègues et amis. Tout cela se fait très facilement par le partage de moments communs, bières et pizza *sweet chili* au Communal, petite routine d'étirements surnommée le « cuatro y media » et le « once y media », ou la tentative de footing deux fois par semaine.



Buenos Aires est une ville pleine de richesses culturelles, ce qui m'a donné un nouveau souffle créatif. Cela fait du bien de voyager pour s'enrichir davantage à tous points de vue. Je pense que je ressortirai changée de cette expérience, il y a énormément de positif à en tirer. Dans le domaine artistique, nous avons tout intérêt à être curieux du monde qui nous entoure pour créer. »

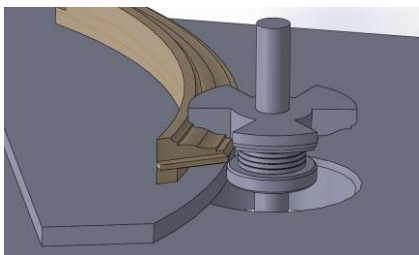


## Voyager pour apprendre les métiers d'art

Aperçu de l'expérience de

# JEREMY DELABARRE

**A 22 ans, Jérémy DELABARRE est diplômé du DMA Décors de l'habitat, spécialité ébénisterie du Lycée Raphaël Elizé à Sablé-sur-Sarthe. Au mois de septembre 2018, il s'envole pour l'Inde se perfectionner en design et recherche en ébénisterie chez Wood'n Design, à Pondichéry.**



« Après 14 heures de vol, me voilà enfin arrivé à l'aéroport de Chennai. Il faisait chaud et humide : je suis parti avec mon sac à dos trouver le train pour Pondichéry. Un taxi s'est arrêté à côté de moi et m'a proposé de m'y emmener et de m'aider à prendre mon ticket. Lorsque je suis monté dans la voiture, j'ai été perturbé de voir le volant à droite et les routes inversées par rapport à celles que j'ai toujours connues. Après une trentaine de secondes, j'ai compris que tout serait différent de l'Europe. J'ai vu des vaches, des chiens, des chèvres, des piétons et un nombre incalculable de motos partager la route. Après une vingtaine de minutes, nous sommes arrivés à la gare où je me suis empressé d'acheter mon ticket. Cela m'a coûté 230 *rupees*. J'ai dû courir avec mon sac et sauter dans le wagon par la porte entrouverte car le train n'a pas marqué l'arrêt mais a ralenti suffisamment pour laisser le temps aux gens de descendre ou de monter. Une fois à l'intérieur, un passager m'a fait une place à côté de lui sur un porte-bagage car toutes les places assises étaient prises. Arrivé à Pondichéry, j'ai pris un *rickshaw* afin de trouver un hôtel pour la nuit.

Lors de mon arrivée le premier jour à l'entreprise, j'ai rencontré Vincent, le gérant, et Gagan, l'architecte d'intérieur. Ils m'ont fait visiter les différentes parties de l'entreprise et m'ont présenté aux employés qui étaient pieds nus ou en tongs, short et T-shirt, assis sur les établis ou sur le sol en tailleur en train de travailler. Durant ce stage, j'ai pu créer de vrais liens avec certains d'entre eux qui m'ont permis d'en connaître plus sur leurs façons de travailler ou leurs quotidiens. Mon travail durant ces quelques mois a consisté à créer différents designs, à élaborer des plans et à mettre en œuvre les différents projets au sein des ateliers, de l'accueil du client à la livraison de sa commande. La collaboration de l'entreprise avec différents artisans issus des métiers de la couture, de la broderie, de la ferronnerie et de la sellerie, permettent la création et l'élaboration de projets uniques et innovants, favorisant un esprit d'équipe et une dynamique qui se fait ressentir au quotidien. Cette dernière me porte jour après jour à donner le meilleur de moi-même dans cet apprentissage professionnel et culturel et à travers la découverte de l'autre. »





## Voyager pour apprendre les métiers d'art

Aperçu de l'expérience de

**MAITE OUCENI**

**A 25 ans, Maïté OUCENI est diplômée du DMA arts textiles, option numérique, du Lycée Jean-Pierre Vernant à Sèvres. Au mois de septembre 2018, elle s'envole pour le Mali se perfectionner dans les teintures végétales et minérales traditionnelles et éco-durables au sein de la coopérative Djiguiyaso, à Bamako.**



« Désirant découvrir les subtilités et les secrets de la teinture à l'indigo, je suis partie au Mali. Aïssata Namoko, fondatrice de la coopérative Djiguiyaso basée à Bamako, a accepté de me transmettre ce savoir-faire. Au sein de son équipe d'artisanes j'ai été progressivement formée au métier de la teinture traditionnelle à l'indigo.



L'*indigofera tinctoria* est la plante que l'on utilise. Mais la substance à l'origine du bleu est présente dans les cellules des feuilles, c'est l'indican. Son extraction par fermentation est longue et complexe. La cuve se fait en plusieurs étapes et j'ai appris à observer les phénomènes chimiques qui s'opèrent durant la préparation. La cuve a son langage, ses humeurs et nous communique ses besoins tout au long de sa durée d'utilisation. Les gestes de la teinturière, les protocoles pour obtenir différentes tonalités de bleu ainsi que les techniques de motifs traditionnels m'ont permis de développer mon propre laboratoire de recherche. L'atelier est un lieu d'apprentissage chaleureux où j'apprends autant en techniques que sur l'histoire de ces femmes et de la culture malienne.



L'environnement de Bamako est profondément dépaysant, mêlant magnificence et précarité. J'apprécie particulièrement la gentillesse des maliens, la solidarité entre les expatriés et la musique locale. Dans un contexte aussi inhabituel, on est forcément mis à l'épreuve mais après 3 mois, je me sens bien et à l'aise. J'espère revenir sur cette terre prochainement, y construire des relations étroites pour mes projets futurs et tout particulièrement avec les femmes. Elles sont remarquablement courageuses mais généralement très peu valorisées.



Je remercie sincèrement Aïssata Namoko et son équipe pour la qualité de l'enseignement et leur formidable accueil. Un grand merci à la Fondation Culture & Diversité, sans qui ce projet n'aurait pas été possible. Mes dernières pensées sont pour tous ceux avec qui j'ai lié des amitiés car ils ont rendu cette aventure vraiment unique. »



## Voyager pour apprendre les métiers d'art

### Aperçu de l'expérience de **LAURINE CLAUDE**

**A 25 ans, Laurine CLAUDE est diplômée du DMA vitrail de l'Ensaama à Paris. Au mois d'octobre 2018, elle s'envole pour le Brésil se perfectionner dans l'art du vitrail au sein des ateliers Prata et Styliá ateli Itda me, à Bragança Paulista et Taubaté.**



« L'autre jour, je récupérais la valise avec laquelle je suis arrivée au Brésil. Je regarde l'étiquette et ne peux m'empêcher de penser à la Laurine avant le départ, inconsciente qu'elle allait devoir composer avec tant de rebondissements, d'imprévus mais qui allait aussi avoir de si belles surprises pendant ce séjour.



Je pensais être relativement prête pour vivre ce voyage. Mais, sur aucune période de ma vie, je n'ai pu expérimenter des sentiments si extrêmes et si opposés sur une durée aussi courte. Souvent désarmants, parfois douloureux, toujours inattendus, tous ces changements ne m'ont pourtant jamais fait regretter le choix d'être partie. Jamais je ne me suis sentie aussi vivante que ces derniers mois.



Sur l'étiquette figure l'adresse de Sérgio, mon premier maître de stage à Bragança Paulista. Jamais je n'aurai pensé avec tous les mails échangés avant de partir et prise dans mes planifications de petite Européenne que finalement, je ne resterai que 10 jours là-bas. Entre temps, j'aurai passé quelques nuits sur les canapés des copains avant de finalement retrouver un stage à Taubaté. Bien que les enjeux professionnels de celui-ci n'aient pas été correctement établis, j'aurai beaucoup appris humainement.

Durant mon séjour ici, j'aurai pu toucher du doigt une nouvelle culture et entrevoir l'identité complexe brésilienne où la spiritualité occupe un rôle majeur. J'y aurai rencontré des gens merveilleux, d'une générosité sans borne et extrêmement sensibles. Je me serai passionnée et j'aurai pris certaines choses en horreur. Je me serai aussi posée des questions importantes, sur la manière dont je veux vivre ma vie et sur qui je veux être, que jamais je n'aurais eu à me poser si j'étais restée chez moi.



Cette expérience aura été pour moi si intense que parfois je me dis que ce programme est tombé à un moment charnière de ma vie et d'autres fois, je me dis que peut-être c'est lui qui a donné une nouvelle direction à celle-ci. »



## Voyager pour apprendre les métiers d'art

### Aperçu de l'expérience de **BASTIEN VIGNAUD**

**A 22 ans, Bastien VIGNAUD est diplômé du DMA ébénisterie du Lycée des métiers de l'ameublement à Saint-Quentin. Au mois de novembre 2018, il s'envole pour l'Inde se perfectionner dans le design et l'innovation technologique en ébénisterie au sein de l'entreprise Demuro Das, à New Delhi.**



« Il y a moins de trois mois, j'atterrissais dans un nouveau pays, découvrant une nouvelle culture, une nouvelle alimentation. Tout de suite encadré par les directeurs de l'entreprise dès mon arrivée à l'aéroport de Delhi, j'ai été accueilli chez eux, le temps de trouver un appartement près de l'entreprise.



J'ai pu visiter la capitale seul dès le premier jour grâce aux *rickshaws*. Un moment mémorable qui m'a permis tout de suite de franchir la barrière de la peur et de l'angoisse des rues très agitées.

A leur domicile, j'avais un mode de vie très luxueux avec des gardiens à l'entrée, un cuisinier qui préparait les repas. J'allais et venais de l'entreprise avec le chauffeur privé du directeur. Je vivais « la vie des riches Indiens » !



A partir du moment où j'ai eu mon appartement, je me suis rapproché de mes collègues de travail. Ils se sont organisés pour venir me chercher chez moi et me ramener de l'entreprise. Ils m'apportent à manger le midi pour que je découvre les plats Indiens et que je n'ai pas à cuisiner le soir. Très rapidement, j'ai eu de très bonnes relations avec le responsable de l'atelier qui est comme moi passionné par son métier. Il m'a invité à passer le nouvel an avec ses amis sur les montagnes de l'Himalaya !

Au sein de l'entreprise, je développe plusieurs projets, dont un principal qui m'a été confié par le directeur du fait de mes connaissances techniques sur le travail du bois massif.



Je développe un autre projet qui me tient à cœur : c'est un petit tabouret bas typique de l'Inde que l'on a dessiné lors de la venue de mon professeur d'atelier et de Franck Grossel, un ancien lauréat du programme « Voyager pour apprendre les métiers d'art ». C'est lui qui m'a donné envie de participer à ce programme. Je vais aller rendre visite à son maître de stage en Thaïlande. »



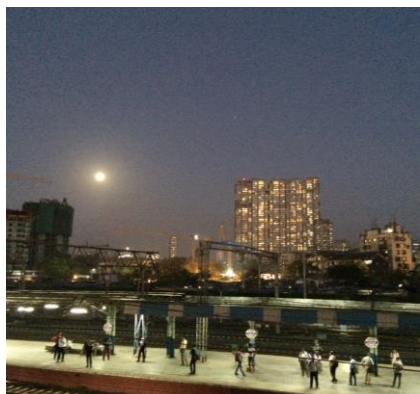


## Voyager pour apprendre les métiers d'art

Aperçu de l'expérience d'

**EMILIE PLA**

**A 24 ans, Emilie PLA est diplômée du DMA costumier-réalisateur du Lycée La Source à Nogent-sur-Marne. Au mois de janvier 2019, elle s'envole pour l'Inde se perfectionner en broderie au crochet indien et en recherche en design textile chez Ardy 2M Design Studio, à Mumbai.**



« C'est l'aventure la plus dingue et la plus incroyable que vous pouvez vivre. Cela fait trois mois que je vis l'Inde, que je la vois, qu'on se rencontre et qu'on rigole ensemble. Je suis tombée sous le charme de la ville de Mumbai et de ses habitants. J'y ai trouvé une deuxième maison tellement je m'y sens bien. La vie est tout autre, l'appréhension du temps est différente, le rythme est différent, et les habitants ont le cœur sur la main, et une force de travail bluffante.

J'ai rencontré des personnes incroyables, la première est Maximiliano Modesti. Il m'a donné la chance de rêver, de découvrir ses ateliers, de rencontrer les *karigars*, de vivre une expérience professionnelle et de vie unique qui vous bouleverse et vous change d'un coup. Ses ateliers reflètent sa personnalité. Il est passionné et déborde de nouveaux projets. C'est un amoureux du textile et un fou de la broderie !

Chaque matin, je pars à pied pour me rendre au bureau, le trafic est dense sous la symphonie des mille et un klaxons. Les enfants partent à l'école, les femmes font le marché, un homme se fait couper les cheveux et je déambule entre les voitures comme une pro. Je tourne dans une petite rue à quelques mètres de la station de train de Mahalaxmi. Au coin, je retrouve Changita, ma Lady Banana. Puis, je retrouve tout le monde à l'atelier. C'est une équipe au top : j'apprends beaucoup et partage de nombreux fous-rires. Peu à peu la confiance s'installe, on apprend à se connaître et maintenant je me sens comme un poisson dans l'eau !

D'ailleurs en parlant de poissons, je viens de commencer mon projet personnel, c'est la suite du fil et de la mer, mon projet d'étude. Une chance d'écrire un nouveau chapitre. De Sète à Bombay, histoire d'une pêche brodée, par les *karigars* des ateliers Ardy ! Petite anecdote, j'ai compris au bout de deux mois pourquoi mon prénom était si amusant, en hindi « emilie » est une sorte de cacahuète ! La nouvelle stagiaire est une cacahuète ! C'est la plus belle des manières de conclure nos années d'études et d'écrire le début d'une nouvelle histoire pleine de découvertes, de nouveaux souvenirs, de créativité et d'inspiration. Je suis pleine d'espoir pour l'avenir. N'ayez pas de crainte, partez, osez, voyagez, découvrez et vivez ! »



## Voyager pour apprendre les métiers d'art

Aperçu de l'expérience de

**MELINA NUNEZ**

A 26 ans, Melina NUNEZ est une étudiante uruguayenne en arts plastiques et visuels et en photographie de la National School of Fine Arts de l'Universidad de la Republica à Montevideo. Au mois de février 2019, elle s'envole pour la France se perfectionner en scénographie au Centre national du costume de scène et de la scénographie, à Moulins.



« Je suis arrivée en France la journée la plus chaude et ensoleillée de l'hiver et cela, pour moi, a été un excellent signe pour commencer mon aventure à Moulins.

Ce programme exceptionnel d'échange culturel et de formation professionnelle de fin d'études est très enrichissant pour moi à plusieurs niveaux.

Deux missions différentes m'ont été confiées pendant mon stage au CNCS.



J'ai participé à la préparation de l'exposition "Habiller l'opéra". C'est une exposition consacrée à l'histoire du costume de scène dans l'histoire des opéras, de l'ouverture du palais Garnier en 1875 jusqu'aux productions actuelles de l'opéra de Bastille à Paris. Dans cette mission, j'ai fait de la menuiserie, de la peinture et j'ai appris à faire des plans 3D.



Mon autre mission est de concevoir une petite exposition pédagogique permanente dédiée à la fabrication du patrimoine du musée. Dans le cadre de cette mission, j'ai pu utiliser mes savoirs et ma créativité, ainsi que de nouveaux outils et savoir-faire acquis pendant le stage.

Le cadre de cette expérience est le département de l'Allier, plus spécifiquement, la ville de Moulins. Une ville qui m'a permis d'être en contact avec la nature, la culture et l'histoire de façon quotidienne et permanente.



Pendant cet intense stage, j'ai acquis une énorme quantité d'outils, de savoirs et une nouvelle perspective plus riche sur la scénographie, les musées et la conservation du patrimoine.

Je suis sûre que cette expérience de formation et de partage et les rencontres que j'ai faites, avec des personnes exceptionnelles, resteront avec moi et que mes futurs projets à mon retour en Uruguay en tireront grand profit. »

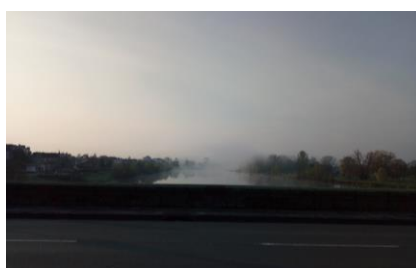


## Voyager pour apprendre les métiers d'art

Aperçu de l'expérience de

### FADILATOU MEFIRE NDOUKOUO

A 24 ans, Fadilatou MEFIRE NDOUKOUO est une étudiante camerounaise en conservation des biens culturels, muséographie, scénographie et critique d'art de l'Institut des Beaux-Arts de Foumban. Au mois d'avril 2019, elle s'envole pour la France se perfectionner en conservation du textile au Centre national du costume de scène et de la scénographie, à Moulins.



« Je suis arrivée à Moulins comme une fille vierge d'esprit qui s'est donné le défi d'apprendre et d'apprendre sans faire le tri et j'ai appris. J'ai appris de la ville de Moulins, ville d'arts et d'histoire, j'ai appris du CNCS, j'ai appris de la vie des objets, j'ai appris des actions des conservateurs, j'ai appris de chacun des gestes pressés de Fabienne, de Catia ou encore de Cécilia. J'arrive quand la pression du montage de la prochaine exposition fait assez de bruits dans le bâtiment, entre les bureaux, au milieu des costumes. Lesquels bruits me rappelaient la responsabilité que j'ai en tant que muséologue ou conservatrice, mes missions et mes exigences.

Chaque jour était une nouvelle expérience, il y avait toujours un nouvel élément à saisir. Chaque jour était toujours un nouveau mouvement, tout allait et revenait, rien n'était statique. J'étais au bon endroit, au bon moment, entre de bonnes mains. Chacune des personnes que je pouvais rencontrer, que ce soit dans les rues calmes de Moulins ou dans les locaux du CNCS, me jetait un regard comme pour me dire « t'as pas à t'inquiéter ».

Discuter avec Cécilia, une stagiaire de 2015 qui était revenue au centre pour travailler, me consolidait un esprit de résistante. Fabienne faisait tout son possible pour me mettre dans le bain, Pétra aussi. Catia me prêtait toujours son oreille sans jamais se lasser. Sylvie était toujours là pour me demander comment je vais. Ces femmes fantastiques avaient fait disparaître ma peur de l'inconnu car, grâce à elles, l'inconnu n'existait plus. N'existait qu'un nouveau monde que je devrais méticuleusement explorer.

J'explorais les rues de Moulins à chaque envie de le faire. Je contemplais l'Allier chaque matin en partant au centre et chaque soir au retour, j'espérais vivre le plaisir de me battre contre le vent projeté par ce cours d'eau. Et une fois chez moi, chez Mme DELOY, je ne pouvais plus compter sur l'accueil de mes neveux et nièces mais sur un calme total qui me reprécisait ma mission à Moulins, « la belle endormie » : celle d'apprendre sans relâche. »





## Voyager pour apprendre les métiers d'art

Aperçu de l'expérience de

### MARIA ELENA PAPUICO NAVARRO

A 28 ans, Maria Elena PAPUICO NAVARRO est une étudiante péruvienne en peinture et arts visuels à la Pontificia Universidad del Perú à Lima. Au mois d'avril 2019, elle s'envole pour la France se perfectionner en céramique chez Argileum – La Maison de la poterie, avec l'association des potiers de Saint-Jean-de-Fos, la Communauté de Communes de la Vallée de l'Hérault et l'Académie Internationale de Céramique, en France.



« Arriver en France a été une toute nouvelle expérience pour moi.

Le paysage est complètement différent de celui du Pérou. Le décalage horaire et la langue ont représenté un défi pour moi, mais trouver de bonnes personnes ici m'a beaucoup aidée.



Ma première semaine s'est déroulée dans l'atelier de Béatrix Hansemann.

Elle m'a appris avec beaucoup de patience et amour que les possibilités de la céramique sont infinies.

Ma deuxième semaine s'est déroulée dans l'atelier de Lydie Carbou.



Avec elle, nous avons expérimenté avec des plaques de céramique.

Nous avons appris et expérimenté ensemble.

Cette semaine avec elle m'a appris que l'argile est un matériau très sympathique avec lequel l'erreur n'est pas grave mais simplement une occasion d'apprendre parce que vous pouvez toujours essayer à nouveau.



Je pense que la céramique m'apprend non seulement d'un point de vue de mes pratiques artistiques mais aussi dans la vie, notamment à être patiente, mais constante et à respecter à la fois la céramique et la mine qu'est la vie.

Je t'aime beaucoup, l'argile, et c'est tout juste le début.

Je suis sûre que ce stage me fera beaucoup grandir en tant que personne et en tant qu'artiste. »

**RESIDENCE VOYAGER POUR LES METIERS D'ART  
UNESCO, COMMISSION NATIONALE FRANÇAISE POUR L'UNESCO ET FONDATION CULTURE & DIVERSITE  
2020-2021  
DOSSIER DE CANDIDATURE**

Dossier à renvoyer *par email uniquement et impérativement*

**avant le Vendredi 17 janvier 2020**

Via votre établissement scolaire

A l'attention de :

**Julie Bourdel**

Chargée de mission

Fondation Culture & Diversité

[jbourel@fmlcd.org](mailto:jbourel@fmlcd.org)

Photo  
d'identité

**MERCI DE JOINDRE A CE DOSSIER DE CANDIDATURE DES PHOTOS DE VOS TRAVAUX AINSI QUE VOTRE JUSTIFICATIF DE BOURSE.**

## **I. RENSEIGNEMENTS GENERAUX**

### **INFORMATIONS PRATIQUES :**

- Civilité : Monsieur / Madame
- Nom de famille : \_\_\_\_\_
- Prénom(s) : \_\_\_\_\_
- Adresse : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- Ville : \_\_\_\_\_
- Code postal : \_\_\_\_\_
- Pays : \_\_\_\_\_
- Date de naissance : \_\_\_\_\_
- Lieu de naissance : \_\_\_\_\_
- Age : \_\_\_\_\_
- Nationalité : \_\_\_\_\_
- Pays de naissance : \_\_\_\_\_
- Téléphone portable : \_\_\_\_\_
- Téléphone fixe : \_\_\_\_\_
- Adresse email : \_\_\_\_\_

### **PERSONNE A CONTACTER EN CAS D'URGENCE :**

- Civilité : Monsieur / Madame
- Nom de famille : \_\_\_\_\_
- Prénom(s) : \_\_\_\_\_
- Adresse : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- Ville : \_\_\_\_\_
- Code postal : \_\_\_\_\_
- Pays : \_\_\_\_\_
- Lien de parenté ou autre : \_\_\_\_\_
- Téléphone portable : \_\_\_\_\_
- Téléphone fixe : \_\_\_\_\_
- Adresse email : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### **ETABLISSEMENT ACTUEL :**

- Nom de l'établissement actuel : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- Année en cours : \_\_\_\_\_
- Diplôme : \_\_\_\_\_

**SITUATION PERSONNELLE :**

- Bourse :            oui            non
- Si oui, merci de préciser :

Bourse	Année	Montant	Echelon
CROUS			
CROUS			
CROUS			
CROUS			
Autre			
Autre			
Autre			

**RESPONSABLE LEGAL :**

	Fonction	Organisme	Formation ou diplômes obtenus
<b>Responsable légal 1</b> (entourez) Père / mère / tuteur			
<b>Responsable légal 2</b> (entourez) Père / mère / tuteur			

**II. RENSEIGNEMENTS SUR LES ETUDES SUIVIES**

**ETUDES SUIVIES JUSQU'AU BACCALAUREAT OU EQUIVALENT :**

- Nom de l'établissement : \_\_\_\_\_
- Adresse : \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- Académie : \_\_\_\_\_
- Pays : \_\_\_\_\_
- Diplôme et options choisi(e)s : \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- Année d'obtention : \_\_\_\_\_
- Mention : \_\_\_\_\_

**ENSEIGNEMENT SUPERIEUR OU UNIVERSITAIRE OU ECOLE TECHNIQUE OU PROFESSIONNELLE (commencez par l'établissement le plus récent) :**

1.

- Nom de l'établissement : \_\_\_\_\_
- Adresse : \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- Académie : \_\_\_\_\_
- Pays : \_\_\_\_\_
- Date (mois/année) : de \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_
- Discipline : \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- Diplôme (précisez : obtenu ou en cours) : \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_



2.

- Nom de l'établissement : \_\_\_\_\_
- Adresse : \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- Académie : \_\_\_\_\_
- Pays : \_\_\_\_\_
- Date (mois/année) : de \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_
- Discipline : \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- Diplôme (précisez : obtenu ou en cours) : \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

3.

- Nom de l'établissement : \_\_\_\_\_
- Adresse : \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- Académie : \_\_\_\_\_
- Pays : \_\_\_\_\_
- Date (mois/année) : de \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_
- Discipline : \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- Diplôme (précisez : obtenu ou en cours) : \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

4.

- Nom de l'établissement : \_\_\_\_\_
- Adresse : \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- Académie : \_\_\_\_\_
- Pays : \_\_\_\_\_
- Date (mois/année) : de \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_
- Discipline : \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- Diplôme (précisez : obtenu ou en cours) : \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

**AUTRES FORMATIONS, y compris hors-cursus scolaire, cadre informel, apprentissage, etc. (si existantes) :**

- Formation : \_\_\_\_\_
- Date (mois/année) : de \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- Description : \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- Formation : \_\_\_\_\_
- Date (mois/année) : de \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- Description : \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

**PRINCIPAUX TRAVAUX D'ÉTUDES OU PUBLICATIONS EN COURS OU ACHÉVÉS À CE JOUR (mémoires, essais, œuvres) :**

- Type de travail : \_\_\_\_\_
- Note/Appréciation : \_\_\_\_\_
- Date (mois/année) : \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- Sujet : \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- Type de travail : \_\_\_\_\_
- Note/Appréciation : \_\_\_\_\_
- Date (mois/année) : \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- Sujet : \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

**EMPLOIS, STAGES, MISSIONS, BENEVOLAT OU TRAVAIL ASSOCIATIF :**

- Employeur : \_\_\_\_\_
  - Date (mois/année) : de \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_
  - Description du poste : \_\_\_\_\_
- Employeur : \_\_\_\_\_
  - Date (mois/année) : de \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_
  - Description du poste : \_\_\_\_\_
- Employeur : \_\_\_\_\_
  - Date (mois/année) : de \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_
  - Description du poste : \_\_\_\_\_

**DISTINCTIONS PARTICULIERES : expositions, bourses, prix, récompenses, sélections, etc. (si existantes) :**

- Date : \_\_\_\_\_
- Descriptif : \_\_\_\_\_
- Date : \_\_\_\_\_
- Descriptif : \_\_\_\_\_

**PRECEDENTS SEJOURS A L'ETRANGER (si existants) :**

- Pays : \_\_\_\_\_
- Date (mois/année) : de \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_
- Raisons du séjour : \_\_\_\_\_
- Pays : \_\_\_\_\_
- Date (mois/année) : de \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_
- Raisons du séjour : \_\_\_\_\_

**LANGUES MAITRISEES ET NIVEAU :**

---



---



---



---

**III. MOTIVATION – PROJET PERSONNEL ET PROFESSIONNEL**

**1. Décrivez votre parcours : vos études, votre spécialité, vos compétences et vos centres d'intérêt.**

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---















**5. Quels sont vos projets professionnels après ces études ? Que vous apporterait selon vous ce stage pour votre vie professionnelle future ?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**6. En dehors du programme Voyager pour apprendre les métiers d'art, quelles autres pistes envisagez-vous pour l'année qui suit l'obtention de votre DMA ?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**7. Si vous êtes sélectionné pour le programme, comment envisagez-vous les 6 mois suivant votre retour en France (autre stage, reprise d'études, recherche de travail, bourse Leonardo, création de votre structure propre, etc.) ?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**8. Comment pensez-vous mettre à profit les connaissances que vous aurez acquises à la suite de votre stage à l'international ?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

9. Préciser les dates souhaitées de votre séjour de 4 mois (Départ entre septembre et novembre) :

---

**Je certifie sur l'honneur l'exactitude des informations contenues dans ce dossier de candidature.  
En présentant ma candidature, je m'engage par la présente à participer au programme Voyager pour apprendre  
les métiers d'art si je suis sélectionné.e, excepté en cas de force majeure.**

**Date de remise du dossier :** \_\_\_\_\_

**Signature du candidat,** précédée de la mention « Lu et approuvé » :

**Attention : si vous êtes sélectionné.e, le programme ne garantit pas que vous partiez dans la structure choisie  
parmi les offres de stage proposées en annexe ou dans celle que vous aurez suggérée par vous-même.**



**RESIDENCE VOYAGER POUR LES METIERS D'ART**  
**UNESCO, COMMISSION NATIONALE FRANÇAISE POUR L'UNESCO ET FONDATION CULTURE & DIVERSITE**  
**2020-2021**  
**ANNEXES**

- I. FICHE DE POSTE : AUPRES D'UN ARTISAN MEMBRE DE L'ACADEMIQUE INTERNATIONALE DE LA CERAMIQUE, CHINE**
- II. FICHE DE POSTE : ATELIER DE MARINO SANTA MARINA, BUENOS AIRES, ARGENTINE**
- III. FICHE DE POSTE : CENTRO DE EDICION, BUENOS AIRES, ARGENTINE**
- IV. FICHE DE POSTE : COJOLYA ASSOCIATION DE TISSERANDES MAYA, SANTIAGO ATITLAN, GUATEMALA**
- V. FICHE DE POSTE : DAR ISLIE ET SIHAM EL YAAGOUBI, CASABLANCA, MAROC**
- VI. FICHE DE POSTE : GLASS SUTRA, NEW DELHI, INDE**
- VII. FICHE DE POSTE : LES ATELIERS2M, MUMBAI, INDE**
- VIII. FICHE DE POSTE : LUNA MORENA, GUADALAJARA, MEXIQUE**
- IX. FICHE DE POSTE : STUDIO TAMANDUA, BUENOS AIRES, ARGENTINE**

## AUPRES D'UN ARTISAN MEMBRE DE L'ACADEMIE INTERNATIONALE DE LA CERAMIQUE CHINE

### MISSION DE LA STRUCTURE

- L'Académie Internationale de la Céramique a pour but de fédérer les professionnels des domaines de la céramique de tous les pays en développant toutes les formes de coopération internationale au service de la promotion de la céramique. Elle encourage et soutient également les plus hauts niveaux de qualité de production, au sein des différentes cultures céramiques.
- L'Académie rassemble céramistes, historiens de l'art, conservateurs, collectionneurs, galeristes et un panel d'institutions prestigieuses. L'Académie Internationale de la Céramique compte plus de 600 membres venus de 55 pays. Parmi eux, plus de 40 artisans sont établis en Chine (<http://www.aic-iac.org/membres/>).

### SECTEUR ET OBJECTIFS

- La Chine et la céramique sont historiquement liées : en effet, la tradition de céramique chinoise remonte au Néolithique. Bols, vases, plats et autres récipients datant de cette période ont d'ailleurs été retrouvés lors de fouilles archéologiques.
- Les artisans chinois excellent traditionnellement dans plusieurs techniques de la céramique, notamment celle de la porcelaine à Jingdezhen ou bien celle des céladons à Longquan.
- Le stagiaire sera accueilli pour 4 mois par un artisan chinois membre de l'Académie Internationale de la Céramique : Jingdezhen Ceramic University (JCU) pour la porcelaine et China Celadon College, Lishui University pour le céladon.

### PROFIL RECHERCHE

L'Académie Internationale de la Céramique recherche un stagiaire :

- Etudiant en céramique ;
- Ayant une très bonne maîtrise de l'Anglais et/ou du Chinois ;
- Présentant un fort désir de découvrir la culture chinoise ;
- Ouvert d'esprit et adaptable ;
- Autonome.

### INFORMATIONS PRATIQUES

- **Lieu du stage** : Jingdezhen Ceramic University (JCU) pour la porcelaine et China Celadon College, Lishui University pour le céladon. Les deux structures de stage disposent d'équipes techniques parlant l'Anglais.
- Logement : la structure de stage héberge l'étudiant sur place.
- Fréquence de travail : les horaires de travail seront décidés ultérieurement.
- Téléphone : la structure de stage aidera l'étudiant à se procurer un téléphone.
- Déplacements : la structure de stage pourra conseiller l'étudiant sur les moyens de transport à sa disposition.

### CONTACT

**Référente** Stéphanie Le Follic-Hadida - Représentante de l'Académie Internationale de la Céramique auprès de l'UNESCO - [chann1@orange.fr](mailto:chann1@orange.fr)

**Site** <http://www.aic-iac.org/>

## **ATELIER DE MARINO SANTA MARIA BUENOS AIRES, ARGENTINE**

### **MISSION DE LA STRUCTURE**

L'atelier de Marino Santa Maria œuvre dans la création originale de mosaïques murales, d'art mural public et d'interventions urbaines.

### **SECTEUR ET OBJECTIFS**

- La préparation des mosaïques de l'atelier de Marino Santa Maria est réalisée dans un de ses deux ateliers à Buenos Aires. La pose de mosaïques ou les créations de peintures murales se font ensuite sur les lieux concernés.
- L'atelier de Marino Santa Maria propose des projets originaux de peintures et de mosaïques murales sur des murs ou dans des lieux de la ville de Buenos Aires et de ses alentours.
- La majorité des interventions artistiques se situent à Buenos Aires et ses alentours.

**Nombre d'employés :** Marino Santa Maria emploie entre 3 et 6 personnes suivant les projets.

### **L'ATELIER DE MARINO SANTA MARIA PERMETTRA AU STAGIAIRE**

- De travailler dans l'atelier sur des projets de mosaïques ;
- De travailler sur le terrain sur la pose de mosaïques et de techniques murales ;
- De suivre l'avancée d'un projet artistique ;
- De connaître les différentes techniques de poses de mosaïques et de peintures murales ;
- De manier des matériaux et matières premières variées utilisées en mosaïque et en peinture murale ;
- De travailler auprès d'artisans spécialistes d'interventions urbaines et auprès de différents corps de métiers de milieux artistiques en fonction des projets ;
- La mission du stagiaire sera basée sur le travail et la réalisation des créations de l'artiste plasticien Marino Santa Maria.

### **PROFIL RECHERCHE**

L'atelier de Marino Santa Maria recherche un stagiaire :

- Parlant Espagnol ;
- Présentant un désir de découvrir la culture argentine ;
- Ouvert d'esprit ;
- Motivé par la création artistique urbaine ;
- Ayant l'envie de travailler sur des projets de mosaïques et de peintures murales ;
- Possédant quelques bases dans la pose et la coupe de mosaïque ;
- Prêt à partager et travailler avec les artisans de l'atelier.

### **INFORMATIONS PRATIQUES**

- Logement : le stagiaire devra se loger par ses propres moyens. Les stagiaires optent la plupart du temps pour une colocation.
- Fréquence de travail : cinq jours par semaine dans l'atelier situé dans le quartier de Barracas à Buenos Aires ou sur le lieu de pose du projet. Le travail est réalisé avec les artisans de l'atelier.
- Téléphone : le stagiaire pourra se procurer s'il le souhaite une carte sim par ses propres moyens.
- Déplacements : l'essentiel des déplacements sont effectués au frais de l'atelier ou de manière individuelle par bus selon les lieux d'intervention des projets.

### **CONTACT**

**Taller de Marino Santa Maria** Calle Lanín 33 - C1274AEA Barracas - Buenos Aires - Argentine

**Directeur** Marino Santa Maria

**Site** <http://www.marinosantamaria.com/>

## **CENTRO DE EDICIÓN BUENOS AIRES, ARGENTINE**

### **MISSION DE LA STRUCTURE**

- L'atelier Centro de Edición est une institution dédiée à l'enseignement, la publication et la vente de lithographies et de gravures. Il est constitué d'une galerie, mais également d'un atelier d'une superficie de 180m<sup>2</sup>, qui dispose de 300 pierres lithographiques et de nombreux outils pour pratiquer la gravure.
- Le Centro de Edición propose également des cours et des séminaires pour apprendre la lithographie sur pierre, sur métal, sur papier polyester, sur bois, etc. mais également des résidences d'artistes.

### **SECTEUR ET OBJECTIFS**

- Le Centro de Edición est fréquenté par de nombreux artistes pratiquant diverses techniques lithographiques.

**Nombre d'employés :** variable

### **LE CENTRO DE EDICION PERMETTRA AU STAGIAIRE**

- De travailler la gravure et l'impression d'images ;
- De travailler en collaboration sur les projets de l'atelier ;
- De travailler sur des œuvres plus personnelles en utilisant les techniques mises à disposition par l'atelier.
- D'assister à des cours dispensés par le Centro de Edición.

### **PROFIL RECHERCHE**

Le Centro de Edición recherche un stagiaire :

- Ayant une bonne maîtrise de l'Espagnol ;
- Présentant un fort désir de découvrir la culture latino-américaine ;
- Autonome ;
- Présentant un fort intérêt pour les techniques et les métiers d'art argentins.

### **INFORMATIONS PRATIQUES**

- Logement : nous recommandons les quartiers de Villa Urquiza, Palermo ou Belgrano (par exemple), qui ne sont pas très loin du Centro de Edición.
- Fréquence de travail : le Centro de Edición est ouvert toute la semaine avec des plages horaires assez larges qui permettent d'accueillir les artistes selon leur agenda.
- Téléphone : l'étudiant pourra prendre une nouvelle carte sim.
- Déplacements : le Centro de Edición est situé dans un endroit accessible par les lignes de bus 21, 28 et 117.

### **CONTACT**

**Centro de Edición** Azcuénaga - 4178 San Martin - B1672AOI Buenos Aires – Argentina – Tel. : 01 15 76 65 002

**Directeur** Natalia Giacchetta

**Site** [www.centrodeedicion.com](http://www.centrodeedicion.com)



## COJOLYA ASSOCIATION DE TISSERANDES MAYA SANTIAGO ATITLAN, GUATEMALA

### MISSION DE LA STRUCTURE

Basée au bord du lac Atitlán au Guatemala, l'association Cojolya de tisserandes Maya entretient la mémoire du passé, répond à un besoin financier présent et renforce l'avenir de la communauté Maya de Santiago Atitlán.

L'association se dédie à la préservation de la tradition ancestrale du tissage de ceinture Maya ainsi que des coutumes liées, non en tant que reliques du passé mais comme source d'emploi économiquement viable pour nos artisans.

Depuis plus de 30 ans, nous travaillons avec nos artisans en renforçant leurs capacités de production et leur développement personnel et en atteignant le niveau de qualité nécessaire à la pénétration du marché international.

### SECTEUR ET OBJECTIFS

Organisation certifiée « commerce équitable » (WFTO), qui produit des textiles tissés main.

Nous utilisons une série de techniques de tissage pour créer des accessoires et des produits de maison de haute qualité, spécifiques et néanmoins polyvalents, développant ainsi la pratique traditionnelle Tz'utujil tout en fournissant à nos associés une source viable de revenus.

L'association travaille également comme fournisseur pour de nombreux créateurs à travers le monde.

**Nombre d'employés :** 6 employés au bureau + 35 artisans

### COJOLYA PERMETTRA AU STAGIAIRE

- D'apprendre les techniques locales du métier à tisser.
- De participer, en travaillant avec les artisans, à la création de nouveaux designs pour la collection Cojolya.
- D'acquérir une vision globale du processus de création d'un accessoire tissé dans un contexte professionnel, en assistant le designer dans les différentes étapes de création et de production.
- De mieux comprendre la signification socioculturelle de l'industrie du textile dans une structure de commerce équitable.

### PROFIL RECHERCHE

L'association Cojolya recherche un stagiaire :

- Présentant un fort intérêt pour le tissage et les autres arts textiles ;
- Désirant assister le designer textile en s'impliquant dans la recherche et la création de nouveaux produits pour la collection Cojolya ;
- Enthousiaste, communicatif, autonome, coopératif et ouvert d'esprit ;
- Possédant un niveau d'Anglais ou d'Espagnol courant ;
- Des compétences en coupe seraient un avantage mais ne sont pas indispensables.

### INFORMATIONS PRATIQUES

- Logement : la structure travaille avec un certain nombre de familles locales et peut aider le stagiaire dans la recherche d'un logement adéquat.
- Fréquence de travail : 4 jours par semaine (flexible)
- Téléphone : possibilité d'acheter une carte Sim locale. Le stagiaire disposera d'un accès WiFi au bureau et dans son logement.
- Déplacements : logement à proximité de nos locaux. Les *tuktuks* sont les taxis locaux et les villes avoisinantes sont accessibles en *lanchas* (petits bateaux publics). Plusieurs services de navette sont disponibles depuis l'aéroport de Guatemala et nous serions ravis d'organiser le transfert.

### CONTACT

**Cojolya Association** Comercial Las Máscaras, 2<sup>nd</sup> floor, Calle Real - Cantón Tzanzuyu, Santiago Atitlán - Sololá, Guatemala - [cojolya@cojolya.org](mailto:cojolya@cojolya.org) - [www.cojolya.org](http://www.cojolya.org)

## **DAR ISLIE – ATELIER DE SIHAM EL YAAGOUBI**

### **CASABLANCA, MAROC**

#### **MISSION DE LA STRUCTURE**

- Dar islie est une entreprise sociale dont la mission première est la valorisation et la pérennisation des savoir-faire artisanaux. Basée à Casablanca, au Maroc, l'agence travaille essentiellement autour de 3 axes : valorisation, transmission et innovation. L'entreprise compte plusieurs institutions et artisans dans son réseau. Des artisans aux savoir-faire variés : textile, travail du bois, du métal, céramique et zelij, pour ne citer qu'eux.
- Siham El Yaagoubi est une créatrice textile diplômée en tissage de l'Académie des Arts Traditionnels de Casablanca. Après une expérience de formatrice/responsable d'atelier tissage de 2 ans au sein d'un projet d'insertion professionnelle, elle ouvrira son propre atelier de tissage et de confection à l'automne 2019.

#### **SECTEUR ET OBJECTIFS**

- Maîtrisant parfaitement les techniques traditionnelles, Siham El Yaagoubi a une approche moderne de son métier qu'elle combine au prêt à porter ou à des créations plus plastiques.
- L'objectif visé est de créer des transferts de savoirs mode/tissage et d'enrichir les compétences et capacités de chacun.

**Nombre d'employés : 1**

#### **DAR ISLIE ET SIHAM EL YAAGOUBI PERMETTRONT AU STAGIAIRE**

- De développer des collections des vêtements tissés main ;
- D'apprendre les techniques de tissage marocaines et les savoir-faire liés (teinture végétale, tissage de fibres naturelles comme doum, principe du recyclage textile du boucherouette, etc.)
- D'étudier les tendances d'un marché donné (international) ;
- D'élaborer un cahier d'inspiration ;
- De réaliser des croquis des produits (vêtements et accessoires de mode) ;
- De développer des motifs et des gammes de couleurs ;
- De faire des recherches matières et maquettes textiles.

#### **PROFIL RECHERCHE**

Dar Islie et Siham El Yaagoubi recherchent un stagiaire :

- Présentant un fort désir de découvrir la culture marocaine ;
- Autonome ;
- Créativité ;
- Capacité à tenir compte des contraintes techniques ;
- Maîtrise technique et pratique des fondamentaux du tissage manuel ;
- Sens de l'observation et curiosité ;
- Capacité à travailler en équipe ;
- Avoir des connaissances en modélisme serait un plus.

#### **INFORMATIONS PRATIQUES**

- Logement : nous recommandons les quartiers : quartier 2 Mars, quartier Lfriquia, quartier Hay alousra, quartier centre-ville.
- Fréquence de travail : l'atelier est ouvert de 9h à 17h.
- Téléphone : l'étudiant pourra prendre une nouvelle carte sim.
- Déplacements : l'atelier est situé dans un endroit accessible par taxi.

#### **CONTACT**

**Co-fondatrice et Directrice générale** Julie Defudes / +212 669341570 / [juliedefudes@gmail.com](mailto:juliedefudes@gmail.com) / <https://www.facebook.com/dar.islie/> / 6, avenue Mers Sultan, appartement 3, étage 1, Casablanca

**Siham El Yaagoubi** Boulevard Oued Zem, Lotissement Wahda 2, Ben M'Sick, Casablanca / [sihamelyaagoubi@gmail.com](mailto:sihamelyaagoubi@gmail.com) / +212 619081028/ Instagram : @siham\_el\_yaagoubi / <https://vimeo.com/189476801>

## **GLASS SUTRA NEW DELHI, INDE**

### **MISSION DE LA STRUCTURE**

Il y a 18 ans, la fondatrice et directrice artistique, Mme Reshmi Dey, commença sa carrière dans les métiers d'arts verriers. En étudiant l'artisanat, elle fut confrontée, à Firozabad, centre de la production verrière, à la domination masculine de cette industrie. A travers la collaboration avec les artisans, elle comprit que, malgré leur maîtrise de la fabrication du verre, un des matériaux les plus exigeants et les plus beaux, ils ne tiraient aucune fierté de leur travail car la valorisation de cet art en Inde reste faible. Il est vrai que le verre, en tant que matériau, est moins souvent associé à l'art qu'au commerce et à l'industrie. Même les universités d'art et de design du pays n'ont pas fourni d'efforts importants dans la reconnaissance de la beauté et de la force intrinsèques au verre.

### **SECTEUR ET OBJECTIFS**

En tant que structure, les objectifs principaux de Glass Sutra sont :

- La promotion de la formation et la sensibilisation aux métiers d'arts verriers en Inde, ainsi que leur reconnaissance.
- La recherche et le développement de nouvelles idées, d'un design plus innovant et de davantage de créativité.
- La mise en place d'une plateforme aidant les artisans de Firozabad à développer leur qualification et visibilité.
- Le développement d'un programme social pour les plus défavorisés, en particulier pour les filles.

**Nombres d'employés : 5 à temps complet and 4 à temps partiel**

### **GLASS SUTRA PERMETTRA AU STAGIAIRE**

- De participer à la vie quotidienne du studio en tant que membre de l'équipe de Glass Sutra (ateliers, programmes créatifs de team building à travers le verre, développement de design et exécution de projets).
- De réaliser un projet avec l'aide des artisans de l'atelier de Firozabad (centre de l'industrie verrière indienne).
- D'effectuer des travaux à la flamme ou bien du soufflage de verre chaud, du tournage de verre, à la cuisson au four et de traitement à froid du verre. L'équipement de base de travail dans ces domaines sera fourni.
- De collaborer à notre programme d'aide sociale pour les enfants souffrant de déficiences physiques ou issus de milieux défavorisés, en leur apprenant à surmonter leurs traumatismes à travers le travail du verre pour se sentir égaux et être mentalement plus fort pour faire face aux défis de leur vie future.

De septembre à décembre, le stagiaire pourra découvrir le festival des lumières Diwali ainsi que d'autres programmes se déroulant durant cette période.

### **PROFIL RECHERCHE**

Glass Sutra recherche un stagiaire:

- Etudiant l'art du verre (et, si possible, le design graphique, le design 3D, le design de la lumière appliqué au verre et le design de produits) ;
- Parlant couramment l'anglais ;
- Présentant un fort désir de découvrir la culture indienne ;
- Ouvert d'esprit et flexible ;
- Autonome.

### **INFORMATIONS PRATIQUES**

- Logement : Le stagiaire se verra offrir un logement avec la créatrice et directrice de Glass Sutra, Reshmi Dey. Sa sécurité et sa protection seront prises en compte.
- Fréquence de travail : 10h00 – 18h30 avec 1 heure de pause
- Déplacement : Le stagiaire aura l'occasion de voyager dans Delhi et ses alentours pour découvrir le patrimoine et les métiers d'arts indiens. Il assistera à l'évènement The Art Summit, à la semaine indienne du design et au festival d'artisanat Surajkund ainsi qu'à d'autres manifestations se déroulant à Delhi au cours des 4 mois du séjour.

### **CONTACT**

**Reshmi Dey** 19, Ambavatta Green Rd, Sultanpur, Mandi road, New Delhi, Delhi 110030, India – Tel : +91 9312010291  
- [contact@glassutra.com](mailto:contact@glassutra.com) - <http://www.glassutra.com/>

## LES ATELIERS2M MUMBAI, INDE

### MISSION DE LA STRUCTURE

- Les Ateliers2M est une entreprise privée spécialisée dans la création et la production de textiles, broderies et vêtements pour les marques de prêt-à-porter de luxe.

### SECTEUR ET OBJECTIFS

- Les Ateliers2M travaillent dans ses propres ateliers uniquement et conçoivent la recherche/développement et le design des produits en collaboration avec les marques.
- Production pour des marques de luxe internationales essentiellement françaises.

**Nombre d'employés** : 350 personnes.

### LES ATELIERS2M PERMETTRONT AU STAGIAIRE

- De travailler dans la section design ;
- D'effectuer des recherches et des propositions de design/broderies pour des marques désignées ;
- De connaître les techniques traditionnelles de broderie ;
- De travailler et voyager auprès de coopératives artisanales avec des matières naturelles ;
- La mission du stagiaire s'articule en deux temps :
  - recherche de design pour une marque en particulier et proposition de design ;
  - recherches techniques, applications et recherches textiles.

### PROFIL RECHERCHE

Les Ateliers2M recherchent un stagiaire :

- Ayant une bonne maîtrise de l'anglais ;
- Présentant un fort désir de découvrir la culture indienne ;
- Ouvert d'esprit ;
- Autonome ;
- Prêt à se déplacer dans le pays afin de rencontrer les artisans locaux.

### INFORMATIONS PRATIQUES

- Logement : le stagiaire devra se loger par ses propres moyens. Les stagiaires optent la plupart du temps pour une colocation.
- Fréquence de travail : plusieurs jours par semaine dans l'atelier collections situé au cœur de Bombay, au siège de l'entreprise. Le travail est libre, grande autonomie en relation directe avec le directeur.
- Téléphone : carte Sim locale fournie par la société sur place afin de communiquer à moindre frais avec les différents intervenants
- Déplacements : la plupart des déplacements sont effectués en taxi.
- Début de stage : novembre 2020

### CONTACT

**Les Ateliers2M** 62/64 - 3rd Floor - Evergreen Industrial estate - Shakti Mills lane - Mahalaxmi - 400011 - MUMBAI - INDIA

**Directeur** Maximiliano Modesti



## LUNA MORENA GUADALAJARA, MEXIQUE

### MISSION DE LA STRUCTURE

- La compagnie Luna Morena, créée par Miguel Angel Guitiérrez et Ana Lila Zatarain, est spécialisée dans la création de spectacles de marionnettes. Chaque projet de spectacle fait appel à des artistes et des formes d'art différents. Selon les spectacles, les marionnettes sont accompagnées sur scène par des chanteurs, comédiens, musiciens, échassiers, clowns, etc.
- Depuis 2005, la compagnie organise un festival international de Marionnettes à Guadalajara, « *Festín de los Muñecos* », afin de promouvoir les possibilités de cet art et sa diversité à travers le monde.

### SECTEUR ET OBJECTIFS

- La compagnie Luna Morena travaille avec de nombreux artistes et de nombreuses compagnies différentes et cherche à promouvoir l'art de la marionnette au Mexique.

**Nombre d'employés :** variable

### LUNA MORENA PERMETTRA AU STAGIAIRE

- De participer à la création de costumes et d'accessoires pour les marionnettes ;
- De participer à la création de décors pour les spectacles ;
- De s'initier à la création et à la manipulation des marionnettes.

### PROFIL RECHERCHE

La compagnie Luna Morena recherche un stagiaire :

- Ayant une bonne maîtrise de l'espagnol ;
- Présentant un fort désir de découvrir la culture latino-américaine ;
- Autonome ;
- Présentant un fort intérêt pour les techniques et les métiers d'art mexicains.

### INFORMATIONS PRATIQUES

- Logement : la structure de stage peut aider l'étudiant dans la recherche de son logement et loger l'étudiant la première semaine de son arrivée.
- Fréquence de travail : lundi à vendredi, de 10h00 à 15h00.
- Téléphone : l'étudiant se procure une carte sim.
- Déplacements : pas encore planifiés.

### CONTACT

**Luna Morena** Av. Federalismo Norte #736 - Col. Centro - Guadalajara Jalisco – México -

[titereslunamorena@yahoo.com](mailto:titereslunamorena@yahoo.com) - (52) (33) 3613 2571

Site [www.titereslunamorena.com](http://www.titereslunamorena.com)

## STUDIO TAMANDUA

### BUENOS AIRES, ARGENTINE

#### MISSION DE LA STRUCTURE

- Tamandua est un studio de cinéma d'animation qui travaille principalement avec des techniques traditionnelles et expérimentales (Stop Motion et 2D) en développant des projets personnels autour des thèmes de la culture, des sciences, de l'écologie et de l'éducation. Le Studio réalise également des productions publicitaires et des projets pour le cinéma et la télévision.
- Le studio propose également des cours et ateliers pour adultes et enfants autour des techniques d'animation.

#### SECTEUR ET OBJECTIFS

- Le studio est fréquenté par beaucoup d'artistes, réalisateurs, illustrateurs, animateurs (professionnels comme étudiants) qui participent autant à ses projets sans but lucratif (courts-métrages, applications interactives) qu'à des projets rémunérés dans diverses techniques.

**Nombre d'employés :** administratif, pédagogique et vacataires = 30 personnes variable

#### LE STUDIO TAMANDUA PERMETTRA AU STAGIAIRE

- De collaborer sur des projets expérimentaux où des réponses à des concours ou des appels d'offre,
- De travailler sur des travaux plus personnels en utilisant les techniques mises à disposition dans le studio,
- De participer aux cours et ateliers donnés dans le studio.

#### PROFIL RECHERCHE

Le Studio Tamandua recherche un stagiaire :

- Ayant une bonne maîtrise de l'espagnol,
- Ayant un fort désir de découvrir la culture latino-américaine,
- Autonome
- Ayant un fort intérêt tant pour le métier que pour le développement de projets expérimentaux d'animation, principalement en stop motion.

#### INFORMATIONS PRATIQUES

L'espace de travail est composé de deux zones de réalisation (l'une avec des machines pour produire des structures pour la Stop Motion, et l'autre conçue pour les réalisations plus fines en papier, tissus, etc.), d'un set de tournage, d'un secteur de bureaux et d'un espace de coworking de 600m<sup>2</sup> dans lequel travaillent des artistes, d'autres studios d'animation et de montage numérique.

#### CONTACT

**TAMANDUA Estudio de Animacion** Jorge Newbery 3951 - C1427EG F Buenos Aires - Argentine

**Administrateurs** Ivan Stur / Javier Luna Crook

**Site** <http://tamandua.tv> | <http://www.facebook.com/Tamandua Estudio/> | <http://www.facebook.com/QumaylasBestias>